

VASTE COMMISSIE VOOR TAALTOEZICHT

---

Vergadering van de verenigde afdelingen  
Zitting van 19 juni 1997

---

**Aanwezig:** Mevrouw [REDACTED] voorzitter;

**Nederlandse afdeling:** de heer [REDACTED], ondervoorzitter;  
de heren [REDACTED], vaste leden  
mevrouw [REDACTED], plaatsvervangend  
lid

**Franse afdeling:** de heer [REDACTED] ondervoorzitter;  
mevrouw [REDACTED] en de heer [REDACTED] vaste leden

**Secretarissen:** de heer [REDACTED] bestuursdirecteur  
de heer [REDACTED] bestuursdirecteur -  
tweetalig adjunct

29.176/I/PN  
RC/YS

De minister van Sociale Zaken heeft de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) om advies gevraagd over een ontwerp van koninklijk besluit tot vaststelling van de taalkaders van het Fonds voor Arbeidsongevallen (FAO).

Op grond van de artikelen 60, § 1, en 61, §§ 2 en 5, van de bij koninklijk besluit van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT) hebben de verenigde afdelingen van de VCT op 19 juni 1997 aan dat ontwerp een onderzoek gewijd en het volgende advies uitgebracht.

\*

\*

\*

2.

De minister stelt voor de taalkaders als volgt aan te passen:

**I. Hoofdbestuur**

| Trappen | F kader | N kader | Twt. F | Twt. N |
|---------|---------|---------|--------|--------|
| 1       | 1       | 1       |        |        |
| 2       | 2       | 2       | 1      | 1      |
| 3       | 21      | 25      |        |        |
| 4       | 11      | 13      |        |        |
| 5       | 32      | 37      |        |        |
| 6       | 16      | 19      |        |        |
| 7       | 1       | 1       |        |        |

**II. Uitvoeringsdiensten**

| Trappen | F kader | N kader |
|---------|---------|---------|
| 5       | 1       | 5       |
| 6       |         | 2       |

**III. Uitdovingsbetrekkingen**

| Trappen | F kader | N kader |
|---------|---------|---------|
| 3       | 1       | 1       |
| 5       |         | 1       |
| 7       | 1       |         |

De syndicale organisaties werden geraadpleegd.

### Ontleding van het ontwerp

a) Betrekkingen van een graad gelijk aan of hoger dan de graad van directeur

De VCT adviseert gunstig over de verdeling van de directiebetrekkingen, die strookt met artikel 43, § 3, 1e en 2e lid, SWT.

b) Betrekkingen van een graad lager dan die van directeur

De minister stelt voor de huidige taalkaderverhouding van de trappen 3 tot 7 te handhaven.

Uit de inlichtingen die door de behandelende ambtenaar werden meegedeeld, blijkt dat er geen wijziging is opgetreden in het volume van de zaken die door het FAO in het Frans en in het Nederlands werden behandeld, sinds het onderzoek van de vorige taalkaders door de SWT (advies 27.100 van 13 juli 1995).

De minister had de VCT destijds cijfergegevens meegedeeld betreffende het werkvolume in de centrale diensten en de uitvoeringsdiensten van het FAO.

Die meegedeelde percentages van het werkvolume per dienst waren de volgende:

|          |   |          |  |
|----------|---|----------|--|
| 52,2% N  | - | 47,8% F  | voor de algemene diensten              |
| 55,06% N | - | 44,94% F | voor de technische diensten            |
| 53,74% N | - | 46,26% F | voor de dienst boekhouding             |
| 48,40% N | - | 51,60% F | voor de dienst ontvangsten en uitgaven |
| 53,71% N | - | 46,29% F | voor de juridische dienst              |
| 57,58% N | - | 42,42% F | voor de inspectiedienst                |

Het totale werkvolume dat daaruit voortvloeide bedroeg 54,2% N - 45,8% F.

Voor de twee uitvoeringsdiensten waarvan de zetel buiten Brussel-Hoofdstad is gevestigd en waarvan de werkring het hele land bestrijkt, werd, overeenkomstig art. 46, § 1, SWT, een afzonderlijk kader opgericht.

De Dienst voor de Zeevisserij is gevestigd te Oostende en de opdrachten van deze dienst bestaan uit het onderzoek en de regeling van de arbeidsongevallen overkomen aan de zeevissers, en de inning van de premies bij ca. 200 reders.

Als criterium voor de verdeling van de betrekkingen werd het aantal ongevallendossiers geopend in 1993 genomen: 241 N dossiers.

De opdrachten en de Dienst voor Koopvaardij bestaan uit de behandelingen van de ongevallendossiers betreffende zeelieden ter koopvaardij.

Het aantal ongevallendossiers dat in 1993 werd geopend, bestaat uit 269 N en 128 F dossiers.

De VCT gaat akkoord met het voorstel:

95 N - 81 F voor de centrale diensten  
7 N - 1 F voor de uitvoeringsdiensten  
2 N - 2 F voor de uitdovingsbetrekkingen

Deze verdeling houdt rekening met het volume van de zaken die in het Frans en in het Nederlands worden behandeld, en moet een correcte toepassing van de artikelen 39 tot 42 van de SWT mogelijk maken.

Dit advies wordt gestuurd aan de minister van Sociale Zaken die, conform artikel 61, § 3, 2e lid, van de SWT, wordt verzocht de VCT het gevolg mee te delen dat eraan zal worden gegeven.

Brussel, 19 juni 1997.

De Secretarissen,

De Voorzitter,

[Redacted signature]

[Redacted signature]

[Redacted signature]